

О подписании Соглашения в форме обмена письмами между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики об условиях использования безвозмездной помощи Правительства Китайской Народной Республики Правительству Республики Казахстан

Постановление Правительства Республики Казахстан от 29 декабря 2003 года N 1345

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения в форме обмена письмами между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики об условиях использования безвозмездной помощи Правительства Китайской Народной Республики Правительству Республики Казахстан.

2. Уполномочить Тлеуберди Мухтара Бескеноулы - вице-министра иностранных дел Республики Казахстан заключить от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение в форме обмена письмами между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики об условиях использования безвозмездной помощи Правительства Китайской Народной Республики Правительству Республики Казахстан, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

Проект

*Чрезвычайному и Полномочному Послу
Китайской Народной Республики
в Республике Казахстан*

г-ну Чжоу Сяопэй

Ваше Превосходительство,

Настоящим имею честь подтвердить получения Вашего письма от "__" августа 2003 г. со следующим содержанием:

"Настоящим имею честь от имени Правительства Китайской Народной Республики подтвердить, что Стороны в результате дружественных переговоров согласились о н и ж е с л е д у ю щ е м :

1. На основании договоренностей , достигнутых между Правительством Китайской Народной Республики и Правительством Республики Казахстан, Правительство Китайской Народной Республики принимает на себя укомплектование учебных корпусов Евразийского Национального Университета города Астана оборудованием

для дистанционного обучения (далее - проект).

2. Китайская сторона берет на себя вопросы исследования и проектирования объекта, предоставления и доставки оборудования в город Астана, направляет необходимых специалистов в Республику Казахстан для выполнения работ по установке и техническому обучению. При этом расходы на них будут покрыты за счет безвозмездной помощи, предусмотренной обменными письмами между Правительством Китайской Народной Республики и Правительством Республики Казахстан от 03 июня 2003 года.

3. Казахстанская сторона, в соответствии с законодательством Республики Казахстан, принимает меры по освобождению от налогов и таможенных платежей оборудования и материалов (кроме подакцизных), поставленных для реализации вышеизложенного проекта, а также за свой счет выполняет формальности по таможенной очистке, приему груза и транспортировке по территории Республики Казахстан после доставки оборудования в город Астана.

4. Все конкретные вопросы о реализации вышеизложенного проекта будут регулироваться отдельным Договором, который будет заключен между уполномоченными органами, назначенными каждым из правительств двух стран.

Если вы подтвердите вышеизложенное содержание ответным письмом, то настоящее письмо и Ваше ответное письмо будут считаться Соглашением между Правительством Китайской Народной Республики и Правительством Республики Казахстан об условиях использования безвозмездной помощи Правительства Китайской Народной Республики Правительству Республики Казахстан, которое вступит в силу со дня подписания."

Имею честь от имени Правительства Республики Казахстан подтвердить согласие с вышеизложенным содержанием и то, что настоящее ответное письмо и Ваше письмо будут считаться Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики об условиях использования безвозмездной помощи Правительства Китайской Народной Республики Правительству Республики Казахстан, которое вступит в силу со дня подписания.

Пользуюсь случаем, чтобы возобновить уверения в своем высоком к Вам уважении.

*Вице-Министр иностранных дел
Республики Казахстан*

Мухтар Тлеуберди

г. Астана, "___" декабря 2003 года

Проект

Вице-министру

иностранных

дел

Республики

Казахстан

г-ну Мухтару Тлеуберди

Ваше Превосходительство,

Настоящим имею честь от имени Правительства Китайской Республики подтвердить, что Стороны в результате дружественных переговоров согласились о н и ж е с л е д у ю щ е м :

1. На основании договоренностей , достигнутых между Правительством Китайской Народной Республики и Правительством Республики Казахстан, Правительство Китайской Народной Республики принимает на себя укомплектование учебных корпусов Евразийского Национального Университета города Астана оборудованием для дистанционного обучения (далее - проект).

2. Китайская сторона берет на себя вопросы исследования и проектирования объекта, предоставления и доставки оборудования в город Астана, направляет необходимых специалистов в Республику Казахстан для выполнения работ по установке и техническому обучению. При этом расходы на них будут покрыты за счет безвозмездной помощи, предусмотренной обменными письмами между Правительством Китайской Народной Республики и Правительством Республики Казахстан от 03 июня 2003 года.

3. Казахстанская сторона, в соответствии с законодательством Республики Казахстан, принимает меры по освобождению от налогов и таможенных платежей оборудования и материалов (кроме подакцизных), поставленных для реализации вышеизложенного проекта, а также за свой счет выполняет формальности по таможенной очистке, приему груза и транспортировке по территории Республики Казахстан после доставки оборудования в город Астана.

4. Все конкретные вопросы о реализации вышеизложенного проекта будут регулироваться отдельным Договором, который будет заключен между уполномоченными органами, назначенными каждым из правительств двух стран.

Если вы подтвердите вышеизложенное содержание ответным письмом, то настоящее письмо и Ваше ответное письмо будут считаться Соглашением между Правительством Китайской Народной Республики и Правительством Республики Казахстан об условиях использования безвозмездной помощи Правительства Китайской Народной Республики Правительству Республики Казахстан, которое вступит в силу со дня подписания.

Пользуюсь случаем, чтобы возобновить уверения в своем высоком к Вам уважении.

*Чрезвычайный и Полномочный Посол
Китайской Народной Республики
в Республике Казахстан*

Ч ж о у С я о п э й

г. Астана, " ___ " декабря 2003 года

